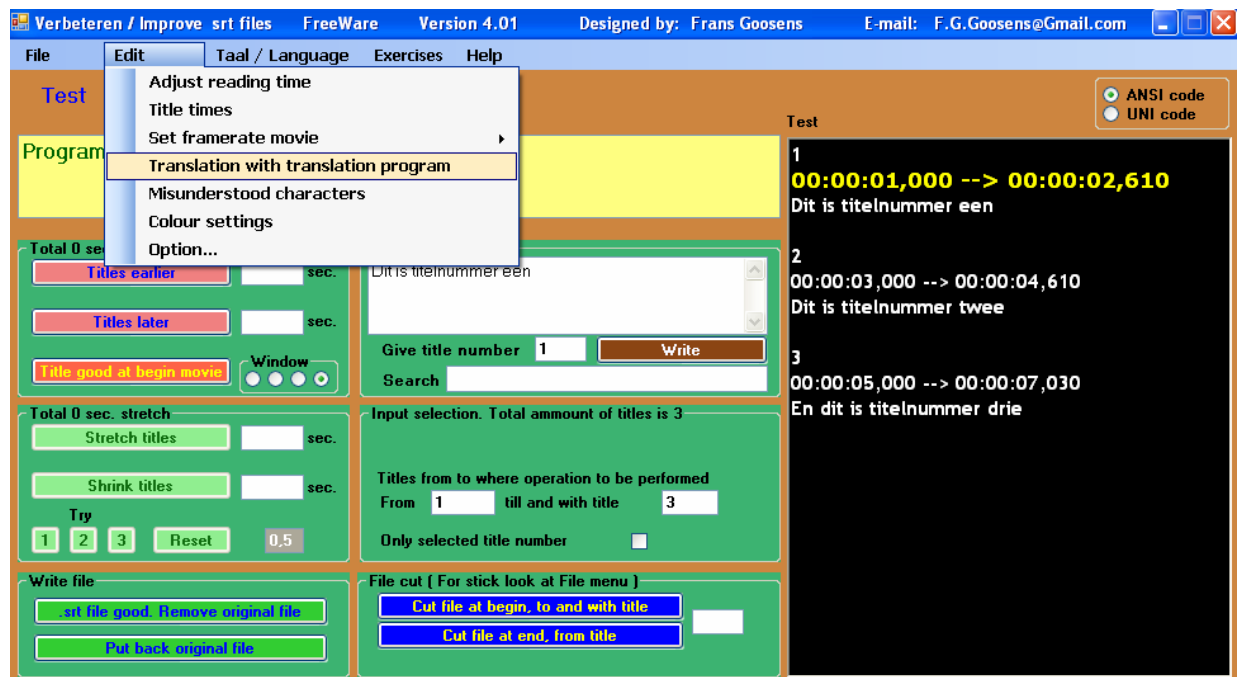


Working with translation programs

Requires the menu item "Translation with translation program" to activate in the options menu.

We are going the Dutch text into English with the translation program which is on the Google website.



If you click "Translation with translation program" you will see picture below.



Click the cursor in the green plane. And select the entire text <Ctrl> <A>

Then <Ctrl> en <C> Now the entire text go to the clipboard.

Open the Google Translate site

<http://translate.google.com/?hl=nl&sl=en&tl=nl#>

Put the text in with <Ctrl> <V>

Now press translation.

The translated text you make a copy to the clipboard <Ctrl> <A> Ctrl> <C>

This translation you put in the green area of the program and with <Ctrl> <A>

<Ctrl> <V>

See picture below.



Now you see that Google is not translated everything in a good way.

The text must still be checked. In this case, only one line, but when you have to correct the text of an entire movie it can take some time and will not succeed at once. Therefore this text can also be saved as a txt file. (Save as .txt file)

Then you can go further later.

In the figure above, we now change title number 1.

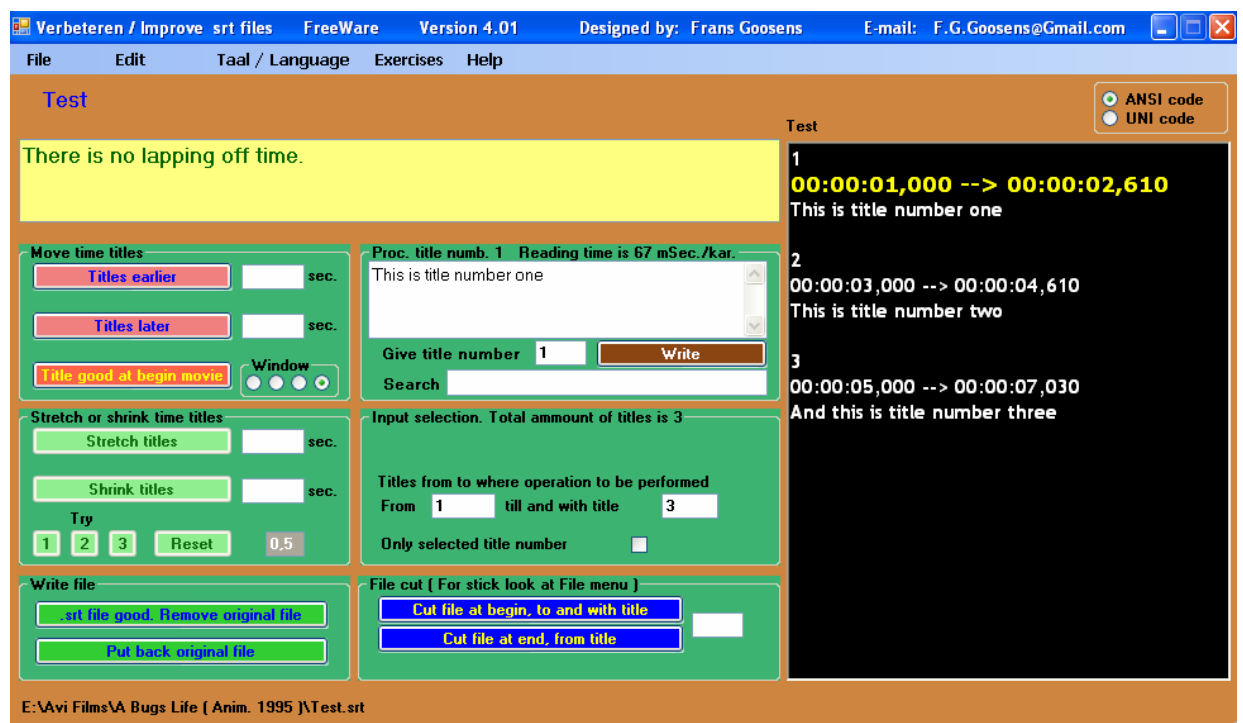
See picture below.



If the text is fine, we make a srt file off it by pressing on the appropriate button.

“Convert to .srt file”

See picture below.



Now you have translated the srt file into English.

The original times are put in here.